



# Jet Wash19

Projecteur wash mobile 19x20W  
RGBW avec zoom 4° - 54°



---

## MANUEL D'UTILISATION

---

## ***Merci d'avoir choisi PROLIGHTS***

Veuillez noter que chaque produit PROLIGHTS a été conçu en Italie pour répondre aux exigences de qualité et de performance des professionnels, et conçu et fabriqué pour l'utilisation et l'application indiquées dans ce document.

Toute autre utilisation, si elle n'est pas expressément indiquée, pourrait compromettre le bon état / fonctionnement du produit et / ou être une source de danger.

Ce produit est destiné à un usage professionnel. Par conséquent, l'utilisation commerciale de cet équipement est soumise aux règles et réglementations nationales en vigueur en matière de prévention des accidents.

Les caractéristiques, spécifications et apparence peuvent être modifiées sans préavis. Music & Lights S.r.l. et toutes les sociétés affiliées déclinent toute responsabilité pour toute blessure, dommage, perte directe ou indirecte, perte consécutive ou économique ou toute autre perte occasionnée par l'utilisation, l'incapacité d'utiliser ou la confiance dans les informations contenues dans ce document.

Le manuel d'utilisation du produit peut être téléchargé à partir du site Web [www.prolights.it](http://www.prolights.it), ou peut être demandé aux distributeurs officiels PROLIGHTS de votre territoire ([https://www.prolights.it/sales\\_network.html](https://www.prolights.it/sales_network.html)).

En scannant le **QR Code** ci-dessous, vous accéderez à la zone de téléchargement de la page du produit, où vous trouverez un large éventail de documentations techniques toujours à jour : spécifications, manuel d'utilisation, dessins techniques, photométrie, bibliothèque de projecteurs, mises à jour du firmware des appareils.



Visitez l'espace de  
téléchargement de la  
page produit



Le logo PROLIGHTS, les noms PROLIGHTS et toutes les autres marques commerciales dans ce document se rapportant aux services PROLIGHTS ou au produit PROLIGHTS sont des marques déposées ou sous licence par Music & Lights S.r.l., ses sociétés affiliées et filiales.

PROLIGHTS est une marque déposée de Music & Lights S.r.l. Tous droits réservés. Music & Lights – Via A. Olivetti, snc - 04026 - Minturno (LT) ITALIE.

# TABLE DES MATIÈRES

<b>INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ</b>	<b>02</b>
<b>1 - CONTENU</b>	<b>05</b>
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	05
ACCESSOIRES OPTIONNELS .....	05
<b>2 - DESSIN TECHNIQUE</b>	<b>05</b>
<b>3 - BLOCAGE DU PAN ET DU TILT</b>	<b>06</b>
<b>4 - INSTALLATION</b>	<b>07</b>
MONTAGE.....	07
<b>5 - CONNEXION AU SECTEUR</b>	<b>08</b>
<b>6 - DÉMARRER</b>	<b>08</b>
CONNECTER ET DÉCONNECTER L'ALIMENTATION DU PRODUIT .....	08
<b>7 - PRÉSENTATION DU PRODUIT</b>	<b>09</b>
<b>8 - CONNEXION DMX</b>	<b>10</b>
CONNEXION DU SIGNAL DE CONTRÔLE: LIGNE DMX.....	10
INSTRUCTIONS POUR UNE CONNEXION DMX FIABLE .....	10
CONNEXION EN CHAÎNE .....	10
CONNEXION D'UNE LIGNE DMX .....	10
CONSTRUCTION D'UNE TERMINAISON DMX.....	11
ADDRESSAGE DMX .....	11
<b>9 - PANNEAU DE CONTRÔLE</b>	<b>12</b>
DISPOSITION DE L'ÉCRAN ET DES TOUCHES .....	12
<b>10 - STRUCTURE DU MENU</b>	<b>13</b>
<b>11 - RACCOURCIS</b>	<b>15</b>
<b>12 - FONCTIONS RDM</b>	<b>16</b>
<b>13 - CHARTE DMX</b>	<b>18</b>
<b>14 - MESSAGES D'ERREUR</b>	<b>22</b>
<b>15 - INSTALLATION DES ACCESSOIRES</b>	<b>24</b>
NID D'BEILLE (ASTRAW19PEC - OPTIONNEL).....	24
<b>16 - NETTOYAGE PÉRIODIQUE</b>	<b>25</b>
<b>17 - ENTRETIEN</b>	<b>26</b>
ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT.....	26
REPLACER LE FUCIBLE .....	26
CONTRÔLE VISUEL DU BOITIER DU PRODUIT.....	26
DÉPANNAGE.....	27

# INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ



## AVERTISSEMENT!

- Voir <https://www.prolights.it/product/JETWASH1#download> pour les instructions d'installation
- Veuillez lire attentivement les instructions rapportées dans cette rubrique avant d'installer, d'alimenter, d'utiliser ou de réparer le produit et respectez également les indications pour sa future manipulation.



**Cet appareil n'est pas destiné à un usage résidentiel et domestique, uniquement à des applications professionnelles.**



## Raccordement à l'alimentation secteur

- Le raccordement au secteur doit être effectué par un installateur électrique qualifié.
- Utilisez uniquement des alimentations AC 100-240V 50-60 Hz. L'appareil doit être connecté électriquement à la terre.
- Sélectionnez la section du câble en fonction de la consommation de courant maximale du produit et du nombre possible de produits raccordés sur la même ligne électrique.
- Le circuit de distribution de l'alimentation AC doit être équipé d'une protection magnétique et d'un disjoncteur différentiel.
- Ne connectez pas l'appareil à un système de gradateur car cela pourrait endommager le produit.



## Protection et avertissement contre les chocs électriques

- Ne retirez aucun couvercle du produit, et débranchez toujours le produit de l'alimentation AC avant de procéder à l'entretien.
- Assurez-vous que l'appareil est connecté électriquement à la terre. N'utilisez qu'une source d'alimentation AC conforme à la législation électrique locale du bâtiment et dotée d'une protection contre les surcharges et les défauts de terre.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que tous les équipements et câbles électriques sont en parfait état et respectent les exigences actuelles relatives à tous les appareils connectés.
- Isolez immédiatement l'appareil du secteur si la fiche d'alimentation ou tout joint, couvercle, câble ou autres composants sont endommagés, défectueux, déformés ou présentent des signes de surchauffe.
- Ne pas remettre sous tension tant que les réparations ne sont pas terminées.
- Confiez toute opération de maintenance non décrite dans ce manuel à l'équipe PRO-LIGHTS service ou à un centre PROLIGHTS service agréé.



## Installation

- Assurez-vous que toutes les parties visibles du produit sont en bon état avant de l'utiliser ou de l'installer.
- Assurez-vous que le point d'ancrage est stable avant de positionner le projecteur.
- Lorsque vous suspendez l'appareil au-dessus du sol, sécurisez-le contre la défaillance des fixations principales en attachant une élingue de sécurité dont la CMU peut supporter le poids de l'appareil, au point de fixation sur le cadre principal du produit. Si l'élingue de sécurité est endommagée, elle doit être remplacée par une nouvelle.
- Installez le produit uniquement dans des endroits bien aérés.
- Pour les installations non temporaires, assurez-vous que l'appareil est solidement fixé à une surface portante avec un matériel résistant à la corrosion approprié.
- Pour une installation temporaire avec des colliers, assurez-vous que la fixation quart de tour et/ou les vis sont complètement tournées et fixées avec une élingue de sécurité appropriée.
- Pour les installations en hauteur, fixez l'appareil avec des élingues de sécurité appropriées et respectez toujours les charges indiquées, les normes et les exigences de sécurité applicables.



### Distance minimale des objets illuminés

- Le projecteur doit être positionné de sorte que les objets illuminés par le faisceau de lumière se trouvent à au moins 0.3 mètres (0.98 pieds) de la lentille du projecteur.

**T<sub>a</sub> 45°C**

### Température ambiante de fonctionnement max. (T<sub>a</sub>)

- N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante (T<sub>a</sub>) dépasse 45 °C (113 °F).

**T<sub>a</sub> -10°C**

### Température ambiante de fonctionnement minimale (T<sub>a</sub>)

- N'utilisez pas l'appareil si la température ambiante (T<sub>a</sub>) est inférieure à -10 °C (-14 °F).



### Protection contre les brûlures et le feu

- L'extérieur de l'appareil devient chaud pendant l'utilisation. Évitez tout contact avec des personnes et des matériaux.
- Assurez-vous qu'il y a un flux d'air libre et dégagé autour de l'appareil.
- Gardez les matériaux inflammables loin de l'appareil.
- N'exposez pas la vitre frontale au soleil ou à toute autre source de lumière puissante sous quelque angle que ce soit. Les lentilles peuvent concentrer les rayons du soleil à l'intérieur de l'appareil, créant un risque d'incendie.
- N'essayez pas de court-circuiter les interrupteurs thermostatiques ou les fusibles.



### Utilisation en intérieur

- Ce produit est conçu pour une utilisation dans des environnements intérieurs et secs.
- Ne pas utiliser dans des environnements humides ou mouillés et ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits soumis à des vibrations ou à des chocs.
- Assurez-vous qu'aucun liquide inflammable, de l'eau ou un objet métallique ne pénètre dans l'appareil.
- Une accumulation excessive de poussière, de liquide fumigène et de particules dégrade les performances, provoque une surchauffe et endommage l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.



### Système optique de collimation

- Ce produit contient un système optique interne de collimation de lumière. Évitez d'exposer le système optique à toute source de lumière intense (y compris la lumière du soleil) sous n'importe quel angle.

**T<sub>c</sub> 63°C**

### Température de la surface externe

- Pendant le fonctionnement, la température de la surface de l'appareil peut atteindre jusqu'à 63 °C (145.4 °F). Évitez tout contact avec les personnes et les matériels.



### Maintenance

- Avertissement ! Débranchez l'appareil de l'alimentation AC et laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes avant de le manipuler.
- Seuls les techniciens autorisés par PROLIGHTS ou des partenaires agréés sont autorisés à ouvrir l'appareil.
- Les utilisateurs peuvent effectuer un nettoyage externe en suivant les avertissements et les instructions fournis. Toute opération de maintenance non décrite dans ce manuel doit être faite par un technicien de maintenance qualifié.
- Important ! Une accumulation excessive de poussière, de liquide fumigène et de particules dégrade les performances, provoque une surchauffe et endommage l'appareil. Les dommages causés par un nettoyage ou un entretien inadéquat ne sont pas couverts par la garantie du produit.



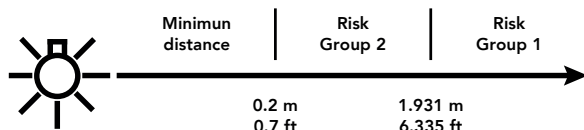
### Sécurité photobiologique

- Cet appareil émet un rayonnement optique potentiellement dangereux et est identifié dans la catégorie du groupe de risque 2 selon EN 62471.



### Ne regardez pas la source de lumière en fonctionnement

- Ne regardez pas directement la source LED pendant le fonctionnement. Cela peut être nocif pour les yeux et la peau.
- Pendant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil, préparez-vous à ce qu'il s'allume et bouge soudainement lorsqu'il est connecté à l'alimentation.
- L'appareil doit être positionné de manière à ce que vous n'ayez pas à regarder la source de lumière à une distance inférieure à 1.931 m (6.335 ft).



### Rebut

- Ce produit est fourni conformément à la directive européenne 2012/19/UE - Déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Pour préserver l'environnement, veuillez éliminer ou recycler ce produit à la fin de sa vie conformément à la réglementation locale.



### Les produits auxquels ce manuel se réfère sont conformes aux directives suivantes:

- 2014/35/UE - Sécurité électrique : matériel électrique à basse tension (LVD).
- 2014/30/UE - Compatibilité électromagnétique (EMC).
- 2011/65/UE - Limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses (RoHS).



### Les produits auxquels ce manuel fait référence sont conformes:

- UL 1573 + CSA C22.2 n° 166 - Luminaires de scène et de studio et barrettes de connexion.
- UL 1012 + CSA C22.2 N° 107.1 - Norme pour les unités de puissance autres que la classe 2.



### Conformité FCC:

- Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes:
1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et
  2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.



### Autres approbations



# 1 - CONTENU

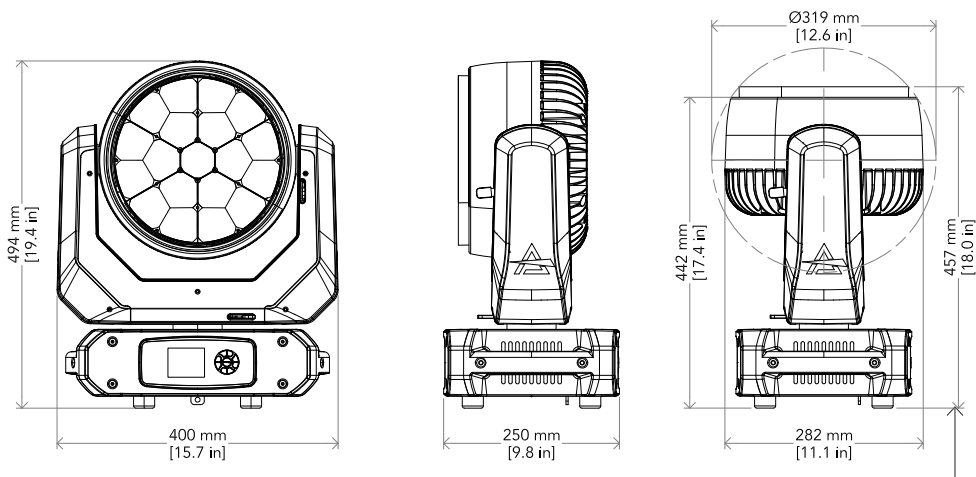
## CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1x JETWASH19;
- 1x 1,5 mètres (BARE END - NEUTRIK POWERCON) câble d'alimentation;
- 2x OS24;
- Manuel d'utilisation.

## ACCESSOIRES OPTIONNELS

- WSBBF1G6: transmetteur blackBox F-1 G6, 512ch, 2.45GHz, DMX&RDM, Bluetooth, G3, G4, G4S, G5, CRMX;
- WSBBR512G5: récepteur blackBox R-512 G5 512Ch, 2.45GHz & 5.8GHz, DMX/RDM en option;
- WSBBF1G5: transmetteur blackBox F-1 G5, 2,45GHz & 5.2/5,8 GHz, DMX/RDM, 512Ch;
- WSBBR512G6: récepteur blackBox R-512 G6 512Ch, 2.45GHz, DMX & RDM, Bluetooth, G3, G4, G4S, G5, CRMX;
- TOUR53415L03BK: câble DMX HC5340. avec fiches XLR 5p CANC5MXX / CANC5FXX XLR, L.3m;
- 9533FXWL03: câble d'alimentation 3x2.5mm TH07, SHUKO mâle, MENAC3FXW femelle, L.3m;
- 9513FXWL03: câble d'alimentation 3x2.5mm TH07, CEE mâle, MENAC3FXW femelle, L.3m;
- 958225L03: rallonge 3x2.5mm TH07, 16A 3p PwCon MXW male / femelle, L. 3m;
- RSR0630A/B: élingue de sécurité en acier avec manille en acier inoxydable pour accroche, L=60 cm, acier/noire;
- C6002: collier aluminium charge 200 kg pour tubes 48-51mm avec boulon M10;
- FLASTRAW19PIX: flight case pour 6 ASTRAWASH19PIX / JETWASH19;
- ASTRAW19PEC: nid d'abeille pour ASTRAWASH19PIX / JETWASH19;
- OS24: platine omega ¼ de tour;
- UPBOX2: kit de mise à jour du firmware, USB IN, DMX OUT sur XLR 3p.

# 2 - DESSIN TECHNIQUE

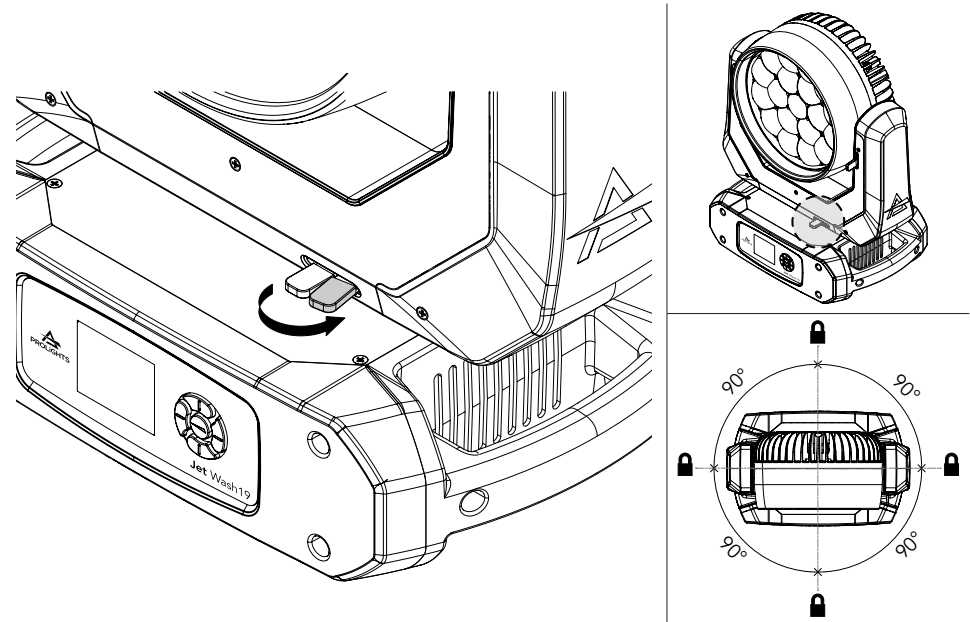


Poids: 14.7 kg - 32.40 lbs

Fig. 01

### 3 - BLOCAGE DU PAN ET DU TILT

Mécanisme de blocage et de déblocage du PAN



Mécanisme de blocage et de déblocage du TILT

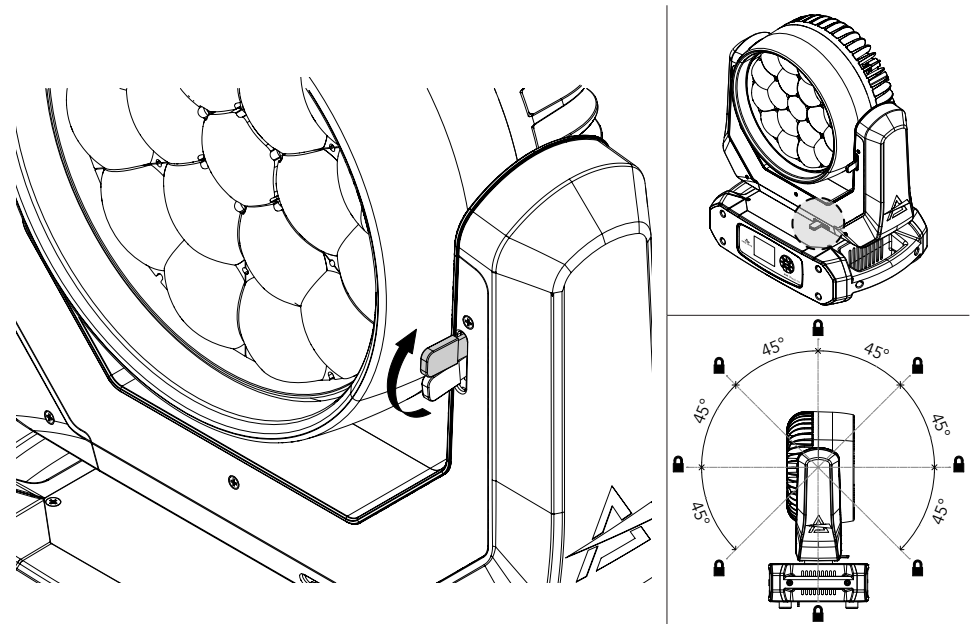


Fig. 02



## 4 - INSTALLATION

### MONTAGE

Vérifiez que la structure porteuse peut supporter en toute sécurité le poids de tous les appareils, colliers, câbles, équipements auxiliaires, etc. installés et est conforme aux réglementations locales en vigueur. Lors de la suspension de l'appareil au-dessus du niveau du sol, sécurisez-le contre la défaillance des attaches principales en installant une élingue de sécurité approuvée comme attachement de sécurité pour le poids de l'appareil à un point d'ancrage sur le châssis principal du produit.

N'utilisez pas de pièces amovibles ou d'ancrages faibles pour la fixation secondaire.

Attention! Lorsque vous fixez l'appareil à une structure ou à un autre support à n'importe quel angle, utilisez des colliers de type semi-coupleur.

N'utilisez aucun type de collier qui n'entoure pas complètement la structure une fois serré.

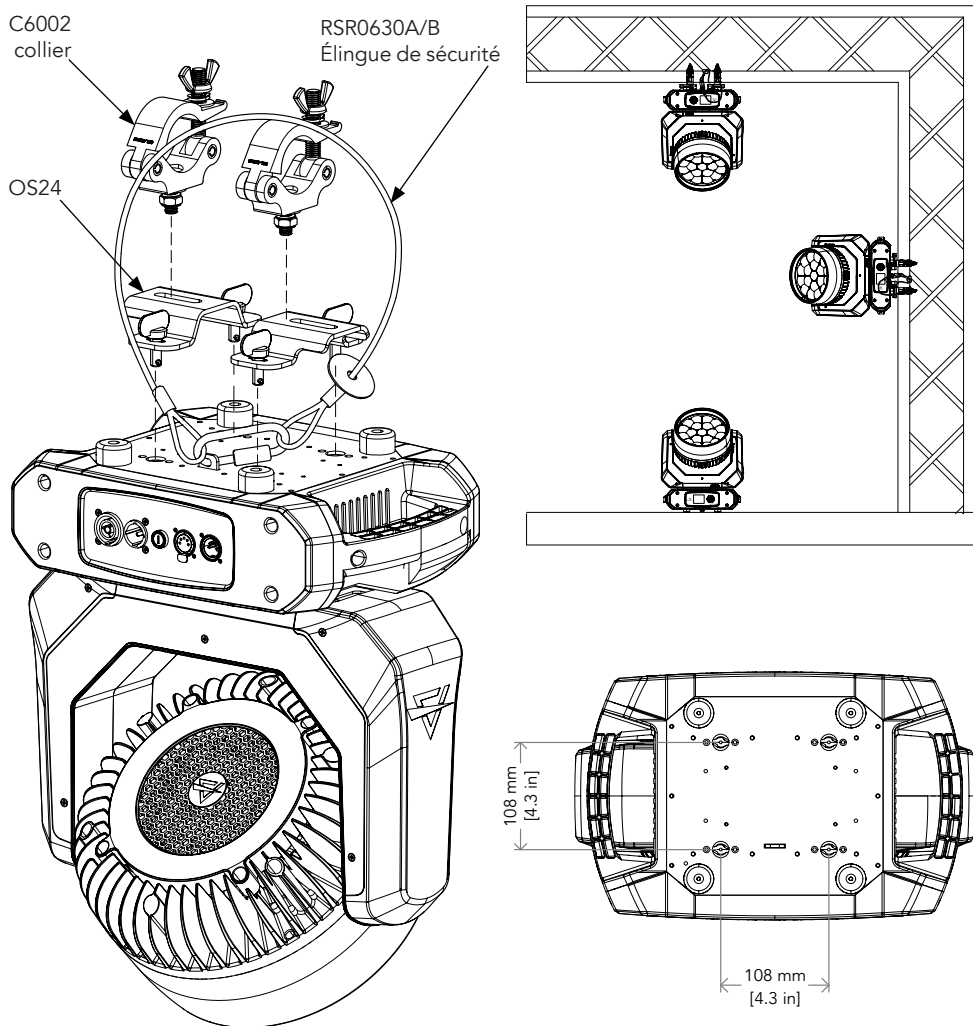



Fig.03

## 5 - CONNEXION AU SECTEUR

**AVERTISSEMENT:** pour se protéger des chocs électriques, l'appareil doit être mis à la terre!  
Le produit est équipé d'une alimentation universelle qui s'adapte automatiquement à toute source d'alimentation de 100-240 VAC / 50-60 Hz. Si vous devez installer une fiche sur le câble d'alimentation pour permettre la connexion à des prises de courant, installez une fiche avec mise à la terre en suivant les instructions du fabricant de la fiche. Si vous avez des doutes sur une installation correcte, consultez un électricien qualifié.  
La consommation électrique maximale est de 350W.

Câble (EU)	Câble (US)	Connexion	Marquage
Marron	Noir	Phase	L
Bleu	Blanc	Neutre	N
Jaune+vert	Vert	Terre	

## 6 - DÉMARRER

### CONNECTER ET DÉCONNECTER L'ALIMENTATION DU PRODUIT

Pour appliquer et couper l'alimentation du produit:

- Vérifiez que le produit est installé et sécurisé comme indiqué dans les informations de sécurité, et que la sécurité personnelle ne sera pas mise en danger lorsque l'appareil s'allume.
- Branchez le connecteur d'alimentation dans la prise d'entrée secteur (100-240 VAC-50/60 Hz).
- Le produit est alors prêt à fonctionner et peut être contrôlé par les signaux d'entrée disponibles.
- Pour couper l'alimentation du produit, débranchez la prise du secteur.

## 7 - PRÉSENTATION DU PRODUIT

1. ŒIL DE SÉCURITÉ pour attacher l'élingue de sécurité.
2. Blocage et débloquent du mécanisme PAN.
3. INTERFACE UTILISATEUR avec écran et touches de commande pour accéder aux fonctions du panneau de commande.
4. Blocage et débloquent du mécanisme TILT.
5. DMX IN (5-p XLR) : 1 = Terre, 2 = signe -, 3 = signe +, 4 N/C, 5 N/C.
6. DMX OUT (5-p XLR) : 1 = Terre, 2 = signe -, 3 = signe +, 4 N/C, 5 N/C.
7. PORTE-FUSIBLE : toujours remplacer un fusible défectueux par un de même type (3.15A TBC).
8. POWER IN : pour la connexion au secteur 100-240 VAC / 50-60Hz.
9. POWER OUT: sortie d'alimentation pour la connexion de plusieurs unités en série.

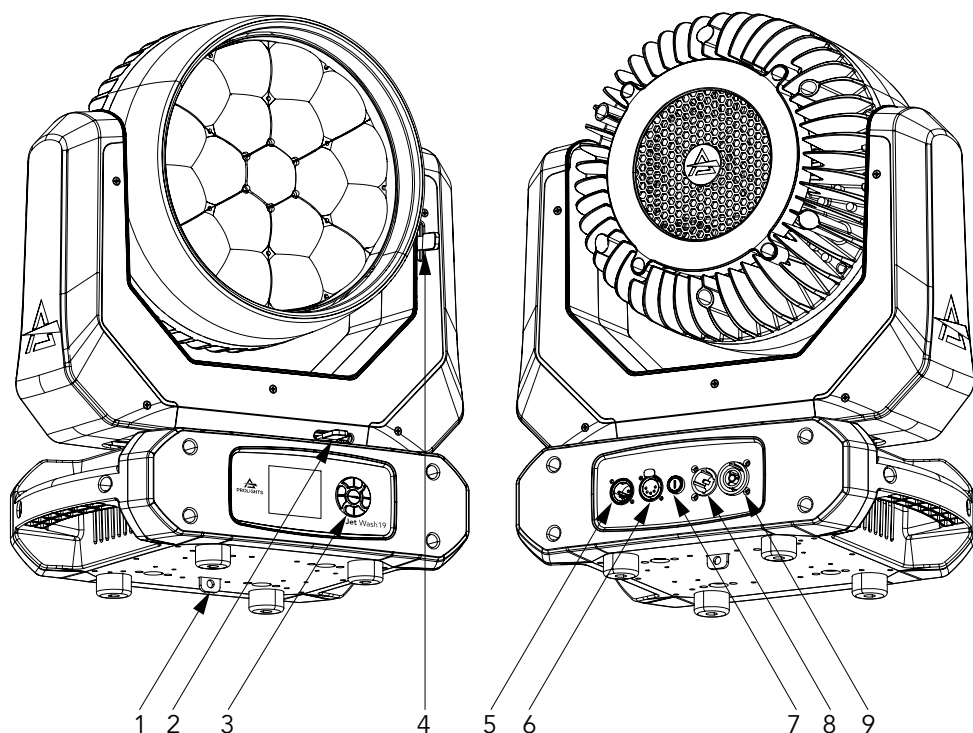


Fig. 04

# 8 - CONNEXION DMX

## CONNEXION DU SIGNAL DE CONTRÔLE: LIGNE DMX

Le produit dispose d'embases XLR pour l'entrée et la sortie DMX.  
Le brochage par défaut sur les deux prises est le suivant:

### ENTRÉE DMX Fiche XLR



- Pin1: Terre - Masse
- Pin2: - Signal
- Pin3: + Signal
- Pin4: N/C
- Pin5: N/C

### SORTIE DMX Embase XLR

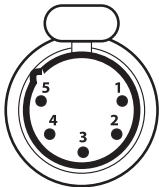


Fig. 05

## INSTRUCTIONS POUR UNE CONNEXION DMX FIABLE

Utilisez un câble à paire torsadée blindé conçu pour les appareils RS-485 : le câble de microphone standard ne peut pas transmettre les données de contrôle de manière fiable sur de longues distances. Le câble 24 AWG convient pour des longueurs allant jusqu'à 300 mètres (1000 pieds). Un câble plus épais et / ou un booster est recommandé pour de plus grandes longueurs.  
Pour diviser la liaison de données en étoiles, utilisez des splitters-boosters dans la ligne de connexion. Ne surchargez pas la ligne Jusqu'à 32 appareils peuvent être connectés sur une liaison série.

## CONNEXION EN CHAÎNE

Connectez la sortie DMX de la source DMX à la prise d'entrée DMX du produit (connecteur XLR mâle). Relier le DMX depuis la prise de sortie XLR du produit (connecteur femelle XLR) vers l'entrée DMX de l'appareil suivant.  
Terminez la ligne DMX connectant une terminaison de signal de 120 Ohm. Si un splitter est utilisé, terminez chaque sortie de ce dernier.  
Installez une terminaison DMX sur le dernier appareil de la ligne.

## CONNEXION D'UNE LIGNE DMX

La connexion DMX utilise des connecteurs XLR standard. Utilisez des câbles torsadés blindés avec une impédance de 120Ω et une faible capacité.  
Le schéma suivant montre le mode de connexion:

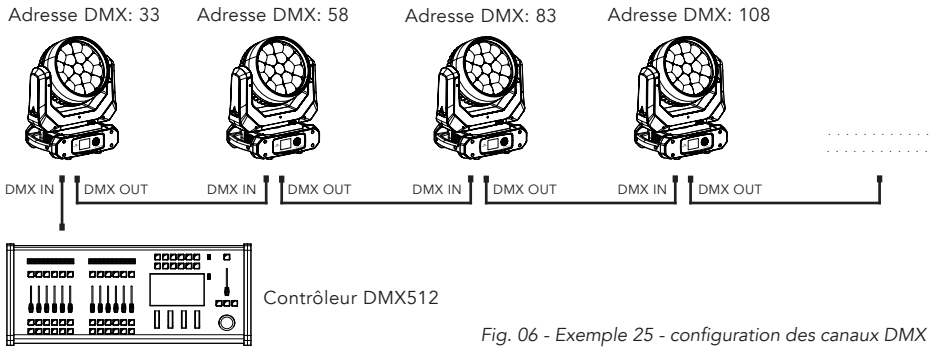
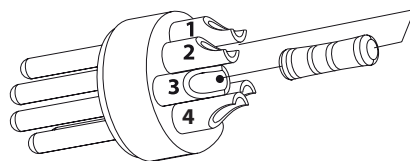
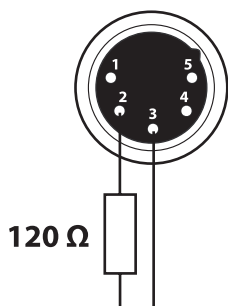


Fig. 06 - Exemple 25 - configuration des canaux DMX

## CONSTRUCTION D'UNE TERMINAISON DMX

La terminaison est préparée en soudant une résistance de 120  $\Omega$  1/4 W entre les broches 2 et 3 du connecteur XLR mâle, comme indiqué sur la figure.



Exemple:  
Connecteur XLR 5 broches

Fig. 07

## ADDRESSAGE DMX

Pour commencer à contrôler le produit en DMX, la première étape consiste à sélectionner une adresse DMX, également connue sous le nom de canal de départ, c'est le premier canal utilisé pour recevoir les informations d'un contrôleur DMX. Si vous souhaitez contrôler chaque produit individuellement, il est nécessaire d'attribuer un canal d'adresse de départ différent à chaque appareil. Le nombre de canaux occupés par le produit dépend du mode DMX sélectionné, vérifiez donc toujours le mode DMX dans le MENU avant de commencer l'adressage. Si vous attribuez la même adresse à deux appareils, ils auront le même comportement. La sélection de la même adresse pour plusieurs appareils peut être utile à des fins de diagnostic et de contrôle symétrique. L'adressage DMX est limité pour qu'il soit impossible de régler l'adresse DMX si haut que vous vous retrouvez sans suffisamment de canaux de contrôle pour le produit. Pour définir l'adresse DMX de l'appareil:

1. Appuyer sur MENU pour accéder au menu principal.
2. Aller jusqu'au menu d'adressage puis sélectionner les réglages DMX ADDRESS.
3. Sélectionner une adresse entre 1 et 512 à l'aide des flèches de navigation et confirmer en appuyant sur ENTER.
4. Appuyer sur Menu pour quitter et retourner à l'écran de départ.

# 9 - PANNEAU DE CONTRÔLE

Le produit dispose d'un écran et de touches associées pour accéder aux fonctions du panneau de contrôle.

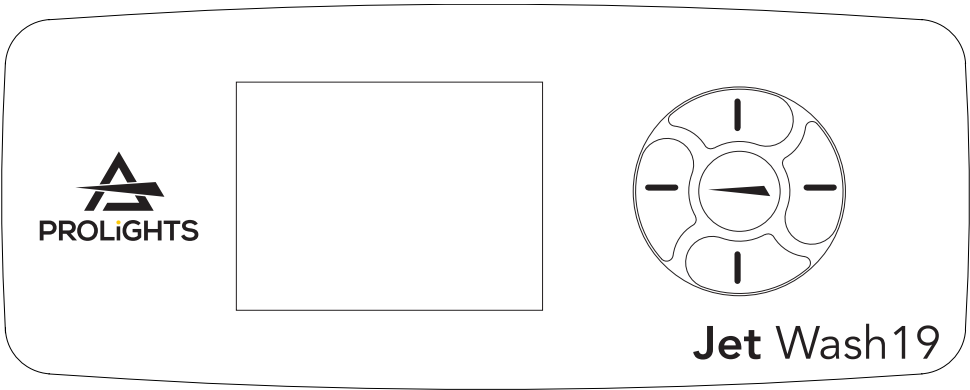


Fig. 07

## DISPOSITION DE L'ÉCRAN ET DES TOUCHES

Le produit dispose d'un écran et de touches associées pour accéder aux fonctions du panneau de contrôle.

	1		• Navigue vers le haut dans la liste des menus et augmente la valeur numérique affichée.
	2		• Revient au niveau supérieur.
	3		• Navigue vers le bas dans la liste des menus et diminue la valeur numérique affichée.
	4		• Permute entre les unités, les dizaines, les centaines dans le menu.
	5		• Utilisé pour accéder à l'arborescence du menu ou pour revenir à une fenêtre de menu précédente.

# 10 - STRUCTURE DU MENU

Le tableau suivant décrit l'arborescence du MENU du produit, les termes en **GRAS** indiquent les paramètres par défaut.

MENU					
1	CONNECT	ADDRESS	001-512		
		DMX MODE	STANDARD		Définissez le DMX chart pour Main Fixture.
2	SETUP	SCREEN	BACKLIGHT	ON	Vous permet de sélectionner le moment après lequel l'affichage s'éteint automatiquement lorsqu'il est inactif.
				10 s	
				20 s	
				30 s	
			FLIP DISPLAY	ON	Permet de tourner l'écran de 180°.
				OFF	
				AUTO	
			KEY LOCK	ON	Permet de verrouiller les boutons du panneau de commande par un mot de passe. Appuyez sur les combinaisons suivantes (mot de passe) pour accéder au menu utilisateur : UP, DOWN, UP, DOWN, ENTER.
				OFF	
		MOVEMENT	PAN REVERSE	ON	Permet d'inverser le mouvement Pan.
				OFF	
			TILT REVERSE	ON	Permet d'inverser le mouvement Tilt.
				OFF	
			PAN/TILT FEEDBACK	ON	Pour activer / désactiver la lecture des retours feedbacks par les encodeurs.
				OFF	
			PAN/TILT MODE	SLOW	Pour choisir la vitesse de déplacement horizontal/vertical. Le mode SYNC synchronisera la vitesse de mouvement avec l'ensemble des luminaires de la famille ASTRAWASH.
				MEDIUM	
				FAST	
				SYNC	
			MOVEMENT BLACKOUT	ON	
				OFF	
			HOME POSITION	STANDARD	Pour choisir la position d'origine.
				CUSTOM	
			CUSTOM P DEGREE	0°	Pour choisir les valeurs de panoramique en cas de position personnalisée.
				45°	
				90°	
				135°	
				180°	
			CUSTOM T DEGREE	0%	Pour choisir les valeurs d'inclinaison en cas de position personnalisée.
				12.5%	
				25%	
				50%	
				75%	
		FIXTURE SETTINGS	FAN MODE	AUTO	Sélectionnez Comportement du Fan.
				SILENT	
				HIGH	
			TUNGSTEN EMULATION	OFF	Activez Tungsten Emulation.
				ON	

3	ADVANCED		WHITE CALIBRATION	OFF			Manufacturer calibration pour garantir les performances et la cohérence des couleurs.
				STUDIO			
				8000K			
			DMX FAULT	HOLD			Pour choisir le comportement de l'appareil en cas de perte du signal dmx.
				BLACKOUT			
			ZOOM MODE	STANDARD			Sélectionnez le mode zoom.
				PIXELS			
			DIMMER CURVE	LINEAR			Sélectionnez un comportement de courbe différent du dimmer.
				S-CURVE			
				SQUARE LAW			
				INV. SQUARE LAW			
			DIMMER SPEED	AUTO			Comportement du gradateur linéaire.
				FAST			Courbe de gradateur ajoutant un long fondu.
				MEDIUM			Courbe de gradateur ajoutant un fondu moyen.
				SLOW			Courbe de gradateur ajoutant peu de fondu.
			LED FREQUENCY	600Hz			Sélection de la fréquence du PWM.
				1200Hz			
				2000Hz			
				4000Hz			
				6000Hz			
				25KHz			
				50KHz			
			INVERT ZOOM	ON			Inverser les valeurs de zoom.
				OFF			
			TRANSFER CONFIGURATION	NO DMX ADDRESS			Pour transférer les mêmes paramètres de menu d'un appareil à tous les autres dans la guirlande, y compris ou non l'adresse dmx.
				WITH DMX ADDRESS			
		RESET FUNCTIONS	ALL				Pour réinitialiser ces fonctions.
			PAN				
			TILT				
			PAN & TILT				
			ZOOM				
		CALIBRATION	PASSWORD	PAN TILT ZOOM	ALL LED RED ALL LED GREEN ALL LED BLUE ALL LED WHITE		Pour le calibrage de ces fonctions. 050 mot de passe pour la réinitialisation de l'utilisateur.
			MANUAL CONTROL				Pour le contrôle manuel de l'unité.
		RELOAD DEFAULT	BASIC RELOAD	ON - OFF			
			FACTORY RELOAD	ON - OFF			050 mot de passe pour la réinitialisation de l'utilisateur.
		ZOOM	ZOOM UP				pour régler le zoom sur extension maximum/minimum (utilisé en cas de maintenance)
			ZOOM DOWN				



4	INFORMATION	FIXTURE TIME	FIXTURE HOURS	TOTAL	(ONLY READ)	Pour vérifier le nombre total d'heures de fonctionnement de l'unité.
				PARTIAL	(READ AND RESET)	
			CURRENT HOURS	TOTAL	(ONLY READ)	Pour vérifier les heures de travail actuelles de l'unité.
				PARTIAL	(READ AND RESET)	
			SOURCE HOURS	TOTAL	(ONLY READ)	Pour voir le nombre total d'heures de fonctionnement de la source LED.
				PARTIAL	(READ AND RESET)	
			POWER ON CYCLE	TOTAL	(ONLY READ)	Pour voir les power cycles de la machine.
				PARTIAL	(READ AND RESET)	
			MAINTENANCE TIME	ELAPSED TIME		Pour choisir et réinitialiser les heures d'avertissement de maintenance de l'unité.
				ALERT PERIOD	10 - 300	
		TEMPERATURE	LED PCB TEMP,...			Pour voir la température de l'unité.
		FANS SPEED	LED FAN,...			Pour voir la vitesse des fans.
		CHANNEL VALUE	CONTROL PAN TILT...			Pour voir la valeur dmx de ces canaux.
		ERROR MESSAGE	PAN, TILT...			Pour voir les messages d'erreur.
		FIXTURE MODEL	JETWASH19			Voir les informations sur le modèle de luminaire.
		RDM UID	(READ AND RESET)			Afficher l'ID du contrôle RDM.
		SOFTWARE VERSION	1U01 V1.0.xx...			Afficher les informations sur la version du logiciel.

## 11 - RACCOURCIS

KEYS	MODE	DESCRIPTION
UP + DOWN après power on	Flip Display	Retournez directement l'affichage sans entrer dans le menu.
DOWN alors power on	Reset without pan/tilt movements	Le luminaire sera mis sous tension sans réinitialisation sur les mouvements de panoramique/inclinaison.
ENTER + UP alors power on	Bootloader	Forcer la mise à niveau du micrologiciel.

## 12 - FONCTIONS RDM

Le produit peut communiquer en RDM (Remote Device Management) dans un réseau DMX512.

Le RDM est un protocole de communication bidirectionnel à utiliser dans les systèmes de contrôle DMX512, c'est le standard libre de droits pour la configuration et la surveillance de l'état des appareils DMX512.

Le protocole RDM permet d'insérer des paquets de données dans un flux de données DMX512 sans affecter les équipements non RDM existants. Il permet à une console ou à un contrôleur RDM dédié d'envoyer des commandes et de recevoir des messages provenant d'appareils spécifiques.

Les PID dans les tableaux suivants sont pris en charge dans le produit.

Catégorie	Paramètre	PID	GET	SET
<b>Information produit</b>	DEVICE_INFO	0x0060	x	
	PRODUCT_DETAIL_ID_LIST	0x0070	x	
	DEVICE_MODEL_DESCRIPTION	0x0080	x	
	MANUFACTURER_LABEL	0x0081	x	
	DEVICE_LABEL	0x0082	x	x
	FACTORY_DEFAULTS	0x0090	x	x
	SOFTWARE_VERSION_LABEL	0x00C0	x	
	BOOT_SOFTWARE_VERSION_ID	0x00C1	x	
	BOOT_SOFTWARE_VERSION_LABEL	0x00C2	x	
<b>Configuration DMX512</b>	DMX_PERSONALITY	0x00E0	x	x
	DMX_PERSONALITY_DESCRIPTION	0x00E1	x	
	DMX_START_ADDRESS	0x00F0	x	x
	SLOT_INFO	0x0120	x	
	SLOT_DESCRIPTION	0x0121	x	
	DEFAULT_SLOT_VALUE	0x0122	x	
	DMX_BLOCK_ADDRESS	0x0140	x	x
	DMX_FAIL_MODE	0x0141	x	x
	DMX_STARTUP_MODE	0x0142	x	x
<b>Paramètres du Dimmer</b>	DIMMER_INFO	0x0340	x	
	MINIMUM_LEVEL	0x0341	x	x
	MAXIMUM_LEVEL	0x0342	x	x
	CURVE	0x0343	x	x
	CURVE_DESCRIPTION	0x0344	x	x
	OUTPUT_RESPONSE_TIME	0x0345	x	x
	OUTPUT_RESPONSE_TIME_DESCRIPTION	0x0346	x	
	MODULATION_FREQUENCY	0x0347	x	x
	MODULATION_FREQUENCY_DESCRIPTION	0x0348	x	
<b>Capteurs</b>	SENSOR_DEFINITION	0x0200	x	
	SENSOR_VALUE	0x0201	x	x
	RECORD_SENSORS	0x0202		x
	BURN_IN	0x0440	x	x

Category	Parameter	PID	GET	SET
<b>Paramètres Power/Lamp</b>	DEVICE_HOURS	0x0400	x	x
	LAMP_HOURS	0x0401	x	x
	LAMP_STRIKES	0x0402	x	x
	LAMP_STATE	0x0403	x	x
	LAMP_ON_MODE	0x0404	x	x
	DEVICE_POWER_CYCLES	0x0405	x	x
<b>Paramètres Display</b>	DISPLAY_INVERT	0x0500	x	x
	DISPLAY_LEVEL	0x0501	x	x
<b>Configuration</b>	PAN_INVERT	0x0600	x	x
	TILT_INVERT	0x0601	x	x
	PAN_TILT_SWAP	0x0602	x	x
	REAL_TIME_CLOCK	0x0603	x	x
	LOCK_PIN	0x0640	x	x
	LOCK_STATE	0x0641	x	x
	LOCK_STATE_DESCRIPTION	0x0642	x	
<b>Contrôler</b>	IDENTIFY_DEVICE	0x1000	x	x
	RESET_DEVICE	0x1001		x
	POWER_STATE	0x1010	x	x
	PERFORM_SELFTEST	0x1020	x	x
	SELF_TEST_DESCRIPTION	0x1021	x	
	CAPTURE_PRESET	0x1030	x	x
	PRESET_PLAYBACK	0x1031	x	x
	IDENTIFY_MODE	0x1040	x	x
	PRESET_INFO	0x1041	x	
	PRESET_STATUS	0x1042	x	x
	PRESET_MERGEMODE	0x1043	x	x
	POWER_ON_SELF_TEST	0x1044	x	x

# 13 - CHARTE DMX

RDM Personality ID List		RDM
ID	Mode	Model ID
1	Standard	0xA016

DMX Chart Summary

Channel	Standard
1	Pan
2	Pan Fine
3	Tilt
4	Tilt Fine
5	Dimmer
6	Dimmer Fine
7	Shutter / Strobe
8	CCT
9	Tint
10	Crossfade from CCT to Color
11	Red
12	Red Fine
13	Green
14	Green Fine
15	Blue
16	Blue Fine
17	White
18	White Fine
19	Color Macro
20	CTO on colors
21	Zoom
22	Zoom Fine
23	Control

Std	Function	DMX Value	Default
1	<b>PAN</b> Linear from 0% to 100%	000 ÷ 255	128
2	<b>PAN FINE</b>	000 ÷ 255	128
3	<b>TILT</b> Linear from 0% to 100%	000 ÷ 255	128
4	<b>TILT FINE</b>	000 ÷ 255	128
5	<b>DIMMER</b> Linear from close to open	000 ÷ 255	000
6	<b>DIMMER FINE</b>	000 ÷ 255	000
7	<b>SHUTTER</b> Close Strobe from slow to fast Open Pulse in from slow to fast Open Pulse out from slow to fast Open Random from slow to fast Open	000 ÷ 001 002 ÷ 062 063 ÷ 064 065 ÷ 125 126 ÷ 127 128 ÷ 188 189 ÷ 190 191 ÷ 251 252 ÷ 255	255
8	<b>CCT</b> Linear from 2800K to 10000K	000 ÷ 255	000
9	<b>TINT</b> +25 % to +0 % magenta balanced +0 % to +25 % green	000 ÷ 127 128 129 ÷ 255	128
10	<b>CROSSFADE FROM WHITE TO COLOR</b> Linear from CCT to RGBW	000 ÷ 255	255
11	<b>RED</b> Linear from 0% to 100%	000 ÷ 255	255
12	<b>RED FINE</b>	000 ÷ 255	255
13	<b>GREEN</b> Linear from 0% to 100%	000 ÷ 255	255
14	<b>GREEN FINE</b>	000 ÷ 255	255
15	<b>BLUE</b> Linear from 0% to 100%	000 ÷ 255	255
16	<b>BLUE FINE</b>	000 ÷ 255	255
17	<b>WHITE</b> Linear from 0% to 100%	000 ÷ 255	255
18	<b>WHITE FINE</b>	000 ÷ 255	255
19	<b>COLOR MACRO</b> Open Red Green Blue Cyan Magenta Yellow Dirty White Alice Blue Congo Blue Dark Steel Blue Deep Lavender Lilac Ting Daylight Blue Flame Red Bastard Amber Deep Orange Pale Gold Apricot Bright Blue Primary Green Special Lavender Pale Lavender Deep Golden Amber Medium Blue Bright Pink Mauve	000 ÷ 001 002 ÷ 003 004 ÷ 005 006 ÷ 007 008 ÷ 009 010 ÷ 011 012 ÷ 013 014 ÷ 015 016 ÷ 017 018 ÷ 019 020 ÷ 021 022 ÷ 023 024 ÷ 025 026 ÷ 027 028 ÷ 029 030 ÷ 031 032 ÷ 033 034 ÷ 035 036 ÷ 037 038 ÷ 039 040 ÷ 041 042 ÷ 043 044 ÷ 045 046 ÷ 047 048 ÷ 049 050 ÷ 051 052 ÷ 053	000

Std	Function	DMX Value	Default
19	<b>COLOR MACRO</b>		
	Dark Green	054 ÷ 055	
	Lee Green	056 ÷ 057	
	Dark Blue	058 ÷ 059	
	Light Blue	060 ÷ 061	
	Steel Blue	062 ÷ 063	
	Medium Blue+Green	064 ÷ 065	
	Peacock Blue	066 ÷ 067	
	Magenta	068 ÷ 069	
	Dark Pink	070 ÷ 071	
	Middle Rose	072 ÷ 073	
	Light Salmon	074 ÷ 075	
	English Rose	076 ÷ 077	
	Light Rose	078 ÷ 079	
	Orange	080 ÷ 081	
	Deep Amber	082 ÷ 083	
	Straw	084 ÷ 085	
	Light Amber	086 ÷ 087	
	Spring Yellow	088 ÷ 089	
	Dark Yellow Green	090 ÷ 091	
	Just Blue	092 ÷ 093	
	Sky Blue	094 ÷ 095	
	Lavender	096 ÷ 097	
	Light Lavender	098 ÷ 099	
	Pink Carnation	100 ÷ 101	
	Medium Pink	102 ÷ 103	
	Light Pink	104 ÷ 105	
	Sunset Red	106 ÷ 107	
	Dark Amber	108 ÷ 109	
	Gold Amber	110 ÷ 111	
	Medium Amber	112 ÷ 113	
	Fire	114 ÷ 115	
	Surprise Peach	116 ÷ 117	000
	Straw Tint	118 ÷ 119	
	Medium Yellow	120 ÷ 121	
	Lee Minus Green	122 ÷ 123	
	Pale Gold	124 ÷ 125	
	Orange	126 ÷ 127	
	Deep Straw	128 ÷ 129	
	Rose Purple	130 ÷ 131	
	Deep Purple	132 ÷ 133	
	Soft Green	134 ÷ 135	
	Reserved	136 ÷ 211	
	2800K	212 ÷ 213	
	3000K	214 ÷ 215	
	3200K	216 ÷ 217	
	3400K	218 ÷ 219	
	3600K	220 ÷ 221	
	3800K	222 ÷ 223	
	4000K	224 ÷ 225	
	4200K	226 ÷ 227	
	4400K	228 ÷ 229	
	4600K	230 ÷ 231	
	4800K	232 ÷ 233	
	5000K	234 ÷ 235	
	5200K	236 ÷ 237	
	5400K	238 ÷ 239	
	5600K	240 ÷ 241	
	6000K	242 ÷ 243	
	6500K	244 ÷ 245	
	7000K	246 ÷ 247	
	8000K	248 ÷ 249	
	9000K	250 ÷ 251	
	10000K	252 ÷ 253	
	Full On	254 ÷ 255	
20	<b>CTO ON COLORS</b> Linear from 0% to 100%	000 ÷ 255	000
21	<b>ZOOM</b> Linear from wide to narrow	000 ÷ 255	128
22	<b>ZOOM FINE</b>	000 ÷ 255	128

Std	Function	DMX Value	Default
23	<b>CONTROL</b>		
	No Function/Safe	000 ÷ 001	
	Reserved	002 ÷ 003	
	Reserved	004 ÷ 005	
	PAN REVERSE ON	006 ÷ 007	
	PAN REVERSE OFF	008 ÷ 009	
	TILT REVERSE ON	010 ÷ 011	
	TILT REVERSE OFF	012 ÷ 013	
	PAN/TILT MODE FAST	014 ÷ 015	
	PAN/TILT MODE MEDIUM	016 ÷ 017	
	PAN/TILT MODE SLOW	018 ÷ 019	
	PAN/TILT MODE SYNC	020 ÷ 021	
	MOVEMENT IN BLACKOUT ON	022 ÷ 023	
	MOVEMENT IN BLACKOUT OFF	024 ÷ 025	
	HOME POSITION STANDARD	026 ÷ 027	
	HOME POSITION CUSTOM	028 ÷ 029	
	DISPLAY ON	030 ÷ 031	
	DISPLAY 10S	032 ÷ 033	
	DISPLAY 20S	034 ÷ 035	
	DISPLAY 30S	036 ÷ 037	
	FLIP DISPLAY ON	038 ÷ 039	
	FLIP DISPLAY OFF	040 ÷ 041	
	FLIP DISPLAY AUTO	042 ÷ 043	
	KEY LOCK ON	044 ÷ 045	
	KEY LOCK OFF	046 ÷ 047	
	FAN MODE AUTO	048 ÷ 049	
	FAN MODE SILENT	050 ÷ 051	
	FAN MODE HIGH	052 ÷ 053	
	WHITE CALIBRATION OFF	054 ÷ 055	
	WHITE CALIBRATION STUDIO	056 ÷ 057	
	WHITE CALIBRATION 8000K	058 ÷ 059	
	NO SIGNAL HOLD	060 ÷ 061	
	NO SIGNAL BLACKOUT	062 ÷ 063	000
	Reserved	064 ÷ 065	
	Reserved	066 ÷ 067	
	DIMMER CURVE LINEAR	068 ÷ 069	
	DIMMER CURVE S-CURVE	070 ÷ 071	
	DIMMER CURVE SQUARE LAW	072 ÷ 073	
	DIMMER CURVE INVERSE SQUARE LAW	074 ÷ 075	
	DIMMER SPEED AUTO	076 ÷ 077	
	DIMMER SPEED FAST	078 ÷ 079	
	DIMMER SPEED MEDIUM	080 ÷ 081	
	DIMMER SPEED SLOW	082 ÷ 083	
	LED FREQUENCY 600HZ	084 ÷ 085	
	LED FREQUENCY 1200HZ	086 ÷ 087	
	LED FREQUENCY 2000HZ	088 ÷ 089	
	LED FREQUENCY 4000HZ	090 ÷ 091	
	LED FREQUENCY 6000HZ	092 ÷ 093	
	LED FREQUENCY 25KHZ	094 ÷ 095	
	LED FREQUENCY 50KHZ	096 ÷ 097	
	Reserved	098 ÷ 099	
	Reserved	100 ÷ 101	
	ZOOM MODE STANDARD	102 ÷ 103	
	ZOOM MODE PIXELS	104 ÷ 105	
	INVERT ZOOM OFF	106 ÷ 107	
	INVERT ZOOM ON	108 ÷ 109	
	TUNGSTEN EMULATION ON	110 ÷ 111	
	TUNGSTEN EMULATION OFF	112 ÷ 113	
	RESET ALL	114 ÷ 115	
	RESET PAN	116 ÷ 117	
	RESET TILT	118 ÷ 119	
	RESET PAN/TILT	120 ÷ 121	
	RESET ZOOM	122 ÷ 123	
	Reserved	124 ÷ 253	
	FACTORY DEFAULT OF CONTROL FUNCTIONS	254 ÷ 255	

# 14 - MESSAGES D'ERREUR

L'erreur s'affiche sur l'écran de l'appareil. Dans le tableau ci-dessous, la colonne « ERREUR AFFICHÉE À L'ÉCRAN » liste les erreurs possibles, accompagnées d'une cause possible (colonne « CAUSES POSSIBLES »). La couleur des messages d'erreur (répertoriés dans la colonne "MESSAGES DE COULEUR") est différente pour chaque carte à laquelle il se réfère (colonne "PCB"). À la page 22, vous pouvez voir l'emplacement des différentes cartes de circuits imprimés.

ERREUR AFFICHÉE À L'ÉCRAN	CAUSES POSSIBLES	COULEURS DES MESSAGES	PCB
[BASE FAN ERROR]	Le ventilateur de la base de refroidissement est tombé en panne.	Green	1U
[DMX ACTIVE]	If transfer configuration is used with dmx signal connected.	Green	1U
[MAINTENANCE TIME]	Si la configuration de transfert est utilisée avec le signal dmx connecté.	Green	1U
[PAN/TILT PCB ERROR]	Pan tilt pcb non détecté.	Blue	2U
[PAN MOTOR ERROR]	Ce message apparaîtra après la réinitialisation du produit si : <ul style="list-style-type: none"><li>• le circuit d'indexation magnétique PAN détecte une panne (capteur défaillant ou aimant manquant) ;</li><li>• ou le moteur pas à pas est défectueux ;</li><li>• ou son circuit intégré de pilotage sur le PCB est défectueux ;</li><li>• ou le produit n'est pas situé dans la position par défaut après la réinitialisation de l'appareil.</li></ul>	Blue	2U
[TILT MOTOR ERROR]	Ce message apparaîtra après la réinitialisation du produit si : <ul style="list-style-type: none"><li>• le circuit d'indexation magnétique TILT détecte une panne (capteur défaillant ou aimant manquant) ;</li><li>• ou le moteur pas à pas est défectueux ;</li><li>• ou son circuit intégré de pilotage sur le PCB est défectueux ;</li><li>• ou le produit n'est pas situé dans la position par défaut après la réinitialisation de l'appareil.</li></ul>	Blue	2U
[PAN SENSOR ERROR]	Capteur de Pan non détecté.	Blue	2U
[TILT SENSOR ERROR]	Capteur de Tilt non détecté.	Blue	2U
[PAN LOCKED]	Pan lock est inséré.	Blue	2U
[TILT LOCKED]	Tilt lock est inséré.	Blue	2U
[LED FAN ERROR]	L'un des ventilateurs de refroidissement de la source est tombé en panne, la source a été éteinte.	Blue	2U
[DRIVER/LED PCB ERROR]	Led driver pcb non détecté.	Yellow	3U
[ZOOM ERROR]	Panne détectée lors de la réinitialisation du système ZOOM, si la lentille de zoom n'est pas dans sa position par défaut.	Yellow	3U
[LED DRIVER TEMPERATURE ERROR]	Ce message d'erreur indique qu'une surchauffe s'est produite dans la tête et que la lampe a été éteinte par le système de protection du produit	Yellow	3U
[HEAD FAN ERROR]	Le premier des ventilateurs de refroidissement de la lampe est tombé en panne, la lampe a été éteinte.	Yellow	3U



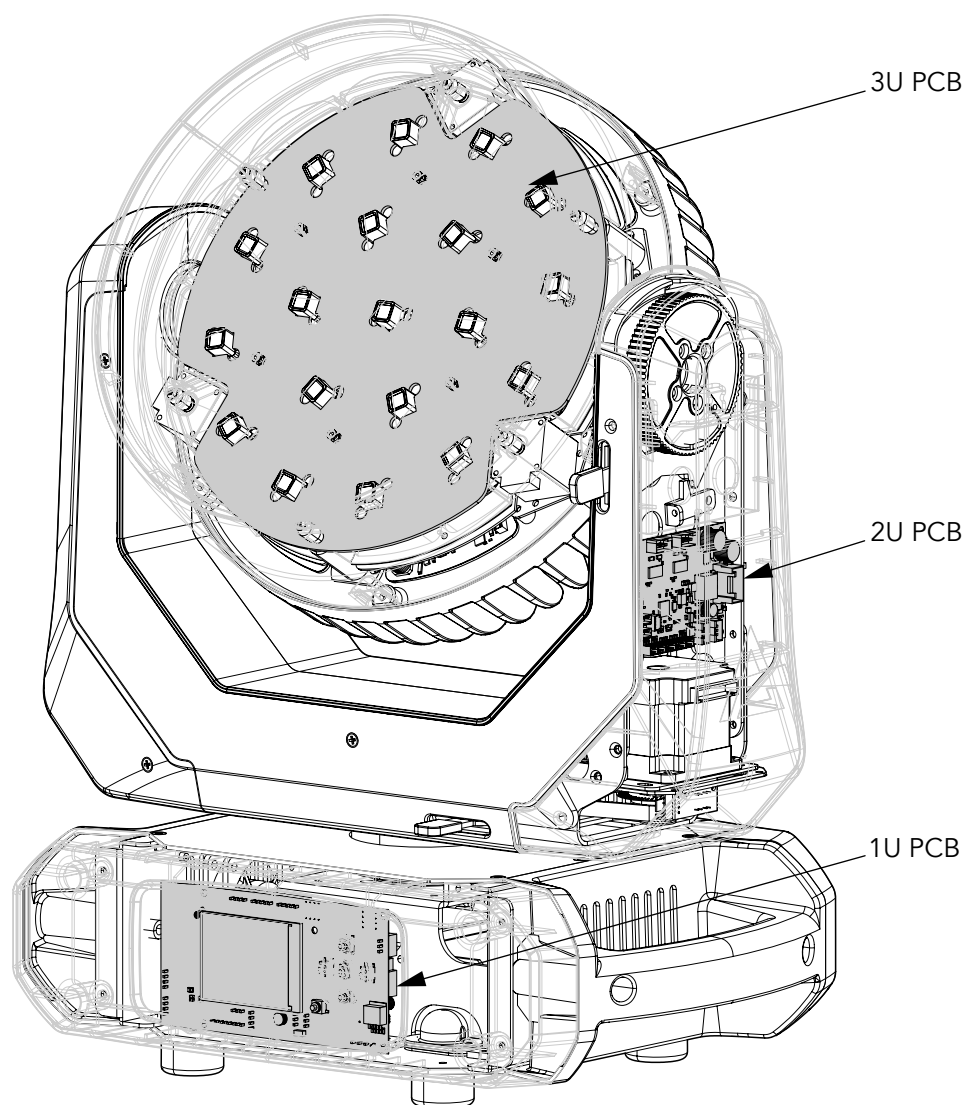
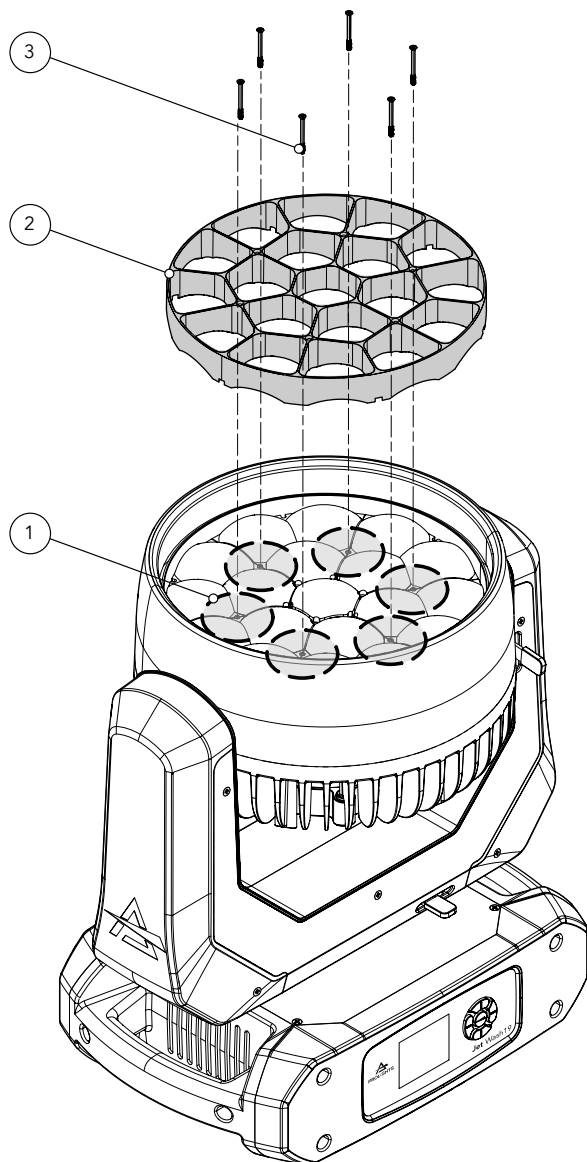


Fig. 09

## 15 - INSTALLATION DES ACCESSOIRES

### NID D'BEILLE (ASTRAW19PEC - OPTIONNEL)



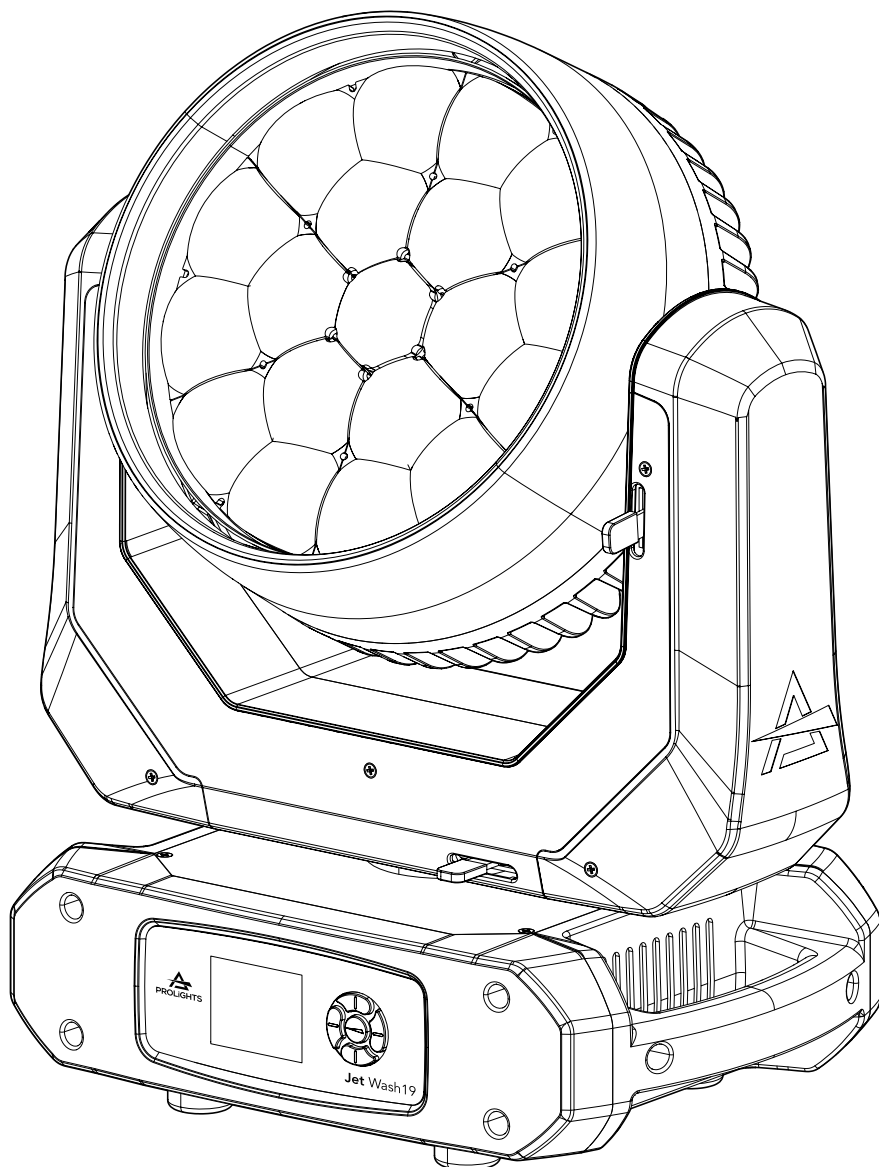
Avant de retirer le capot arrière, placez la tête en position horizontale et verrouillez le PAN et le TILT pour plus de stabilité. Voir le paragraphe "BLOCAGE DU PAN ET DU TILT".  
Desserrez et retirez les six vis marquées (1). Insérez ensuite le diffuseur nid d'abeille (2) et fixez les six vis (3).

Fig. 10

## 16 - NETTOYAGE PÉRIODIQUE

AVERTISSEMENT! Coupez l'alimentation et attendez environ 20 minutes pour que le luminaire refroidisse.

---



Utilisez un chiffon doux imbibé de n'importe quel liquide détergent de nettoyage afin d'éliminer la saleté de l'optique.

Fig. 11

## 17 - ENTRETIEN

### ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT

**AVERTISSEMENT:** débranchez du secteur avant de commencer tout travail de maintenance.

Il est recommandé de nettoyer la lentille de sortie à intervalles réguliers, des impuretés causées par la poussière, la fumée ou d'autres particules pour s'assurer que la lumière rayonne à une puissance maximale.

- Pour le nettoyage, débranchez la fiche principale de la prise. Utilisez un chiffon doux et propre imbibé d'un détergent doux. Essuyez ensuite soigneusement la pièce. Pour nettoyer les autres pièces du boîtier, utilisez uniquement un chiffon doux et propre. N'utilisez jamais de liquide, il pourrait pénétrer dans l'appareil et l'endommager.
- L'utilisateur doit nettoyer le produit périodiquement pour maintenir des performances et un refroidissement optimaux. L'utilisateur peut également télécharger le firmware (logiciel du produit) sur l'appareil via le port d'entrée de signal DMX ou le port USB en utilisant le firmware et les instructions de PROLIGHTS.
- La fréquence de ces opérations de maintenance est à effectuer en fonction de différents facteurs, tels que le niveau d'utilisation et l'état de l'environnement de l'installation (humidité de l'air, présence de poussière, salinité, etc.). Il est recommandé que le produit fasse l'objet d'un entretien annuel par un technicien qualifié et impliquant au moins les procédures suivantes :
- Nettoyage général des pièces internes.
- Pour toutes les pièces soumises à frottement, en utilisant des lubrifiants spécifiquement fournis par PROLIGHTS.
- Contrôle visuel général des composants internes, du câblage, des pièces mécaniques, etc.
- Contrôles électriques, photométriques et fonctionnels ; réparations éventuelles.
- Nettoyage des lentilles. Utilisez uniquement du savon neutre et de l'eau pour nettoyer les lentilles, puis séchez-les soigneusement avec un chiffon doux et non abrasif.

**AVERTISSEMENT:** l'utilisation d'alcool ou de tout autre détergent peut endommager les lentilles.

- Toutes les autres opérations d'entretien sur le produit doivent être effectuées par PROLIGHTS, ses agents d'entretien agréés ou par du personnel formé et qualifié.
- La politique de PROLIGHTS est d'appliquer les procédures de calibration les plus strictes et d'utiliser les meilleurs matériaux disponibles pour garantir des performances optimales et la durée de vie des composants la plus longue possible. Cependant, les composants optiques sont sujets à l'usure pendant la durée de vie du produit, ce qui entraîne des changements graduels de couleurs sur plusieurs milliers d'heures d'utilisation. L'étendue de l'usure dépend fortement des conditions de fonctionnement et de l'environnement, il est donc impossible de spécifier précisément si et dans quelle mesure les performances seront affectées. Cependant, vous devrez éventuellement remplacer des composants optiques si leurs caractéristiques sont affectées par l'usure après une période d'utilisation prolongée et si vous avez besoin que les appareils fonctionnent avec des paramètres optiques et de couleur très précis.
- N'appliquez pas de filtres, d'objectifs ou d'autres matériaux sur les objectifs ou autres composants optiques. N'utilisez que des accessoires approuvés par PROLIGHTS.

### REPLACER LE FUSIBLE

**AVERTISSEMENT:** avant de remplacer le fusible, débranchez le produit du secteur.

- Retirez l'ancien fusible du boîtier à l'aide d'un tournevis approprié (sens anti-horaire) et remplacez-le par un de même type et de même classification (T3.15A 250V).

### CONTRÔLE VISUEL DU BOITIER DU PRODUIT

- Les pièces du couvercle / boîtier du produit doivent être vérifiées pour déceler d'éventuels dommages et coupures au moins tous les deux mois. De plus, en particulier, les pièces du porte-lentille avant doivent être contrôlées mécaniquement (au moyen d'un mouvement de la pièce) si elle est solidement fixée à la fixation. Si un soupçon de fissure est détecté sur une pièce en plastique, n'utilisez pas le produit avant que la pièce endommagée ne soit remplacée.
- Des fissures ou autres dommages du couvercle / des pièces du boîtier peuvent être causés par le

transport ou la manipulation du produit et le processus de vieillissement peut également influencer les matériaux.

- Cette vérification est nécessaire tant pour les installations fixes que pour la préparation du produit à la location. Toutes les pièces mobiles libres à l'intérieur du produit, le couvercle / boîtier fissuré ou toute partie de la lentille avant qui ne se trouve pas correctement en place doivent être immédiatement remplacés.

## DÉPANNAGE

Problèmes	Causes possibles	Vérifications et solutions
Le produit ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le produit n'est pas alimenté</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le secteur est bien actif et que le câble d'alimentation est correctement connecté.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le fusible a grille ou présence d'un défaut interne</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier si le fusible est intact et éventuellement le remplacer si nécessaire.</li> <li>• Contactez le service PROLIGHTS ou revendeur agréé. Ne retirez pas les pièces et / ou les couvercles, et n'effectuez aucune réparation ou service qui ne sont pas décrits dans ce manuel de sécurité et d'utilisation, sauf si vous avez à la fois l'autorisation de PROLIGHTS et la documentation de service.</li> </ul>
Le produit se réinitialise correctement mais ne répond pas correctement au contrôleur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mauvaise connexion du signal</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inspectez les connexions et les câbles. Corrigez d'éventuelles mauvaises connexions. Réparez ou remplacez les câbles endommagés.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Absence de terminaison DMX</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insérez la fiche de terminaison DMX dans la prise de sortie de signal du dernier produit sur la ligne de signal.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adresse DMX incorrecte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez l'adresse du produit et les paramètres de contrôle.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'un des produits est défectueux et altère la transmission du signal sur la ligne DMX</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débranchez les connecteurs d'entrée et de sortie XLR et connectez-les directement ensemble pour contourner un produit à la fois jusqu'à ce que le fonctionnement normal soit rétabli. Une fois l'erreur trouvée, faites réparer cet appareil par un technicien qualifié.</li> </ul>
Timeout error après la réinitialisation de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un ou plusieurs composants matériels nécessitent des réglages mécaniques</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez les messages d'erreur stockés sur le produit pour plus d'informations. Contactez le service PROLIGHTS ou un revendeur agréé.</li> </ul>
Le produit ne tient pas sa position	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le matériel mécanique nécessite un nettoyage, un réglage ou une lubrification</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez les messages d'erreur stockés sur le produit pour plus d'informations. Contactez le service PROLIGHTS ou un revendeur agréé.</li> </ul>
La lumière s'éteint de façon intermittente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le projecteur est trop chaud</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez les messages d'erreur stockés sur le produit.</li> <li>• Refroidissez le projecteur.</li> <li>• Nettoyez le produit et les filtres de circulation d'air.</li> <li>• Réduisez la température ambiante.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Panne matérielle (sonde de température, ventilateurs, source lumineuse ...)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez les messages d'erreur stockés sur le produit pour plus d'informations. Contactez le service PROLIGHTS ou un revendeur agréé.</li> </ul>
Intensité lumineuse globale très faible	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lentilles sales</li> <li>• Filtres sales ou endommagés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez régulièrement l'appareil.</li> <li>• Installez correctement les lentilles.</li> </ul>

Contactez un revendeur agréé en cas de problèmes techniques ou non signalés dans le tableau ne pouvant être résolus par la procédure indiquée.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.





**PROLIGHTS** is a trademark of  
**MUSIC & LIGHTS S.r.l.**  
**musiclights.it**

Via A.Olivetti snc  
04026 - Minturno (LT) ITALY  
Tel: +39 0771 72190

**prolights.it**  
support@prolights.it